

RÉSUMÉ

Hany Rosalina Napitupulu, 2123131021. Analyse des Implicatures Conversationnelles dans le Film « Qu'est-ce Qu'on A Fait au Bon Dieu?». Faculté des Lettres et des Arts. Université de Medan. 2017.

Le but de cette recherche est de savoir le sens implicite dans un énoncé dans une conversation en analysant le sens et les violations se produire dans le Principe de Coopération qui s'adapte avec la théorie de H.P Grice (1975). L'objet de cette recherche sont les conversationnelles qui trouvé dans le film «Qu'est-ce Q'on A Fait au Bon Dieu?». La méthode qui est utilisé est la descriptive qualitative. La source de donnée qui est utilisé est le film française «Qu'est-ce Q'on A Fait au Bon Dieu?». Le résultat de cette recherche montre que les la raison d'utilisation de cette implicature c'est pour reveler quelques sentiments comme : la colère, le déséption, l'étonnement, la fierté et le méfiant. Pour révéler l'intention comme : refuser , se moquer, affronter, approuve et ordre. Et a trouvé 60 des violations du Principe de Coopération qui est divisé en quatre maximes de conversation c'est-à-dire, 6 violations des maximes de quantité, 14 violations des maximes de qualité, 8 violations des maximes de relation et 32 violations des maximes de modalité.

Mots clés : implicature conversationnelle, le principe de coopération, les maximes, film.

ABSTRAK

Hany Rosalina Napitupulu. NIM. 2123131021. Analisis Implikatur Percakapan dalam Film Prancis «Qu'est-ce Q'on A Fait au Bon Dieu?». Skripsi. Program Studi Bahasa Prancis. Jurusan Bahasa Asing. Fakultas Bahasa dan Seni. Universitas Negeri Medan. 2017.

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui makna tersirat yang terdapat pada suatu tuturan di dalam percakapan, dengan menganalisis makna serta pelanggaran-pelanggaran yang terjadi pada Prinsip Kerjasama sesuai dengan teori H.P Grice (1975). Objek penelitian ini adalah percakapan-percakapan yang terdapat di dalam film Prancis “Qu'est-ce Q'on A Fait au Bon Dieu?”. Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode Deskriptif Kualitatif. Sumber data yang digunakan adalah skrip dari film “Qu'est-ce Q'on A Fait au Bon Dieu?”. Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa alasan dari penggunaan implikatur percakapan ini adalah untuk mengungkapkan perasaan seperti : rasa marah, kecewa, heran, bangga dan curiga. Keinginan untuk mengungkapkan maksud seperti : menolak, menyindir, menentang, menyetujui dan memerintah. Dan ditemukan 60 data yang merupakan pelanggaran-pelanggaran terhadap Prinsip Kerjasama yang dibagi ke dalam empat maksim percakapan yaitu, 6 pelanggaran maksim kuantitas, 14 pelanggaran maksim kualitas, 8 pelanggaran maksim relevansi dan 32 pelanggaran maksim cara

Kata kunci : implikatur percakapan, prinsip kerjasama, maksim, film.